










Шановний користувач,  
Дякуємо за ваш вибір продукту ERGO. Ваш вибір є дуже важливим для нас і означає, що в ERGO з'явився новий користувач. Сподіваємося, що наша продукція і сервіс принесуть вам задоволення. Також сподіваємося, що ви скористаєтеся можливістю висловити свої побажання та відгуки про нашу продукцію за допомогою офіційної гарячої лінії ERGO, що, у свою чергу, допоможе нам постійно покращувати якість нашої продукції та сервісу. Якщо у вас виникли проблеми з використанням продукту, будь ласка, зверніться до відділу сервісного обслуговування. Ваша підтримка є нашою головною перевагою, а ваше визнання та оцінка є відмінними стимулами для ERGO.

Дякуємо Вам!  
Відділ продажів ERGO.

## ЗМІСТ

	<b>Безпечне використання</b>	4
	<b>Комплектація</b>	5
	<b>Огляд пристрою</b>	5
	<b>Перше використання</b>	6
	<b>Характеристики</b>	7
	<b>Рекомендації щодо використання</b>	8
	<b>Безпека навколишнього середовища</b>	8
	<b>Інформація про виробника</b>	9
	<b>Гарантія</b>	9

## БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Будь ласка, ознайомтеся з рекомендаціями нижче, щоб продовжити термін служби продукту.

- Не розбирайте та не замініюйте оригінальні компоненти виробу.
- Не кладіть виріб у воду або будь-яку іншу рідину, оскільки цей продукт не є водонепроникним.
- Від'єднайте виріб від іншого пристрою, якщо в нього потрапить якась рідина, оскільки це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом, якщо користувач продовжує користуватися ним.
- Переконайтеся, що при встановленні або розбиранні виробу руки сухі, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Не підносьте виріб близько до джерела тепла або вогню безпосередньо.

6. Не тримайте продукт у великому магнітному полі, оскільки це може призвести до некоректної роботи приладу.

## КОМПЛЕКТАЦІЯ

- IT маніпулятор.
- Інструкція з експлуатації.
- Гарантійний талон.

## ОГЛЯД ПРИСТРОЮ

- Має два внутрішніх двигуна для максимального ефекту вібрації.
- Plug & Play для легкого налаштування.

## ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Під'єднайте порт USB IT маніпулятора до ПК.
- Перевірте, чи ПК може розпізнати IT маніпулятор.
- Використовуйте мишку відповідно до цієї Інструкції з експлуатації.
- Будь ласка, не використовуйте виріб в екстремальних умовах.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Інтерфейс:	USB
Довжина кабелю:	1,5 м
Матеріал:	ABS пластик
Внутрішні двигуни:	2 шт
Розмір:	160 x 90 x 50 мм
Вага:	200 г
Номинальний струм:	100 mA
Номинальна напруга:	5 В
Підтримка ОС:	Windows 98, 2000 та XP

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

Рекомендується зберігати в сухому прохолодному місці, уникати попадання прямого сонячного проміння. Не містить шкідливих для здоров'я речовин. Правила та умови ефективного та безпечного використання товару вказані в інструкції з експлуатації. Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановлених законодавством України.

## БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтеся місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів. Виробник залишає за собою право вноси-

ти зміни в технічні характеристики та дизайн виробів.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

**Виробник:** Шеньчжень Марво Технолоджі Ко, ЛТД Адреса: 6 Поверх, Корпус А, ДонгФангЯЮань, Чень Тянь ком'юнітіс, Сісіяннь Баоань Дістрікт, Шеньчжень, Китай.  
**Імпортер:** ТОВ "Інвестком", Україна, м. Київ, вул. Дорогожицька, 1.

## ГАРАНТІЯ

Даний товар є товаром обмінної гарантії. Несправний товар підлягає поверненню в роздрібну торгову мережу. Обмінюється за місцем придбання, без необхідності звернення споживача в авторизований сервісний центр виробника для актування факту ремонтпридатності, без акту

АСЦ. Обмін можливий при дотриманні споживчих правил і умов експлуатації, при поверненні товару з повною комплектацією, зазначеною в інструкції з експлуатації, з документами, що підтверджують факт купівлі (касовий чек, товарний чек). У разі наявності інших питань, щодо сервісного обслуговування ви можете звернутись за адресою сервісного центру: м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, буд. 8. 04119 ФО-П Мішота Б. П. тел. **0 (800) 501 643. ergo-ua.com**  
Гарантійний термін - 6 місяців від дати продажу. Дата продажу повинна бути вказана в чеку про продаж цього виробу. Термін придатності - 3 роки від дати виробництва. Дата виробництва вказана на упаковці.

\* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій поширюються тільки при

дотриманні всіх правил і рекомендацій з експлуатації описаних у цій інструкції.  
\* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій не поширюється при експлуатаційному зносі виробу.  
\* Навчання правилам користування даним пристроєм у гарантійне обслуговування не входить.

Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановлених законодавством України. Назва та місцезнаходження заводу зазначені в сертифікаті / декларації. Декларацію / сертифікат запитуйте у продавця.





## ИТ МАНИПУЛЯТОР ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### GP-100



Уважаемый пользователь, Спасибо за ваш выбор продукта ERGO. Ваш выбор очень важен для нас и означает, что у ERGO появился новый пользователь. Надеемся, что наша продукция и сервис доставят вам удовольствие. Также надеемся, что вы воспользуетесь возможностью выразить свои пожелания и оставить отзывы о нашей продукции с помощью официальной горячей линии ERGO, что, в свою очередь, поможет нам постоянно улучшать качество нашей продукции и сервиса. Если у вас возникли проблемы с использованием продукта, пожалуйста, обратитесь в отдел сервисного обслуживания. Ваша поддержка является нашим главным преимуществом, а ваше признание и оценка являются отличными стимулами для ERGO.

Спасибо Вам!  
Отдел продаж ERGO.

14

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Безопасное использование</b>	16
<b>Комплектация</b>	17
<b>Обзор устройства</b>	17
<b>Первое использование</b>	18
<b>Характеристики</b>	19
<b>Рекомендации по использованию</b>	20
<b>Безопасность окружающей среды</b>	20
<b>Информация о производителе</b>	21
<b>Гарантия</b>	21

15

## БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Пожалуйста, ознакомьтесь с рекомендациями ниже, чтобы продлить срок службы продукта.

1. Не разбирайте и не заменяйте оригинальные компоненты изделия.
2. Не помещайте изделие в воду или любую другую жидкость, поскольку этот продукт не является водонепроницаемым.
3. Отключите прибор от другого устройства, если в него попадет какая-то жидкость, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током, если пользователь продолжает им пользоваться.
4. Убедитесь, что при установке или разборке изделия руки сухие, чтобы избежать поражения электрическим током.
5. Не подносите изделие близко к

16

источнику тепла или огня непосредственно.  
6. Не держите продукт в зоне действия большого магнитного поля, так как это может привести к некорректной работе прибора.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. ИТ манипулятор.
2. Инструкция по эксплуатации.
3. Гарантийный талон.

## ОБЗОР УСТРОЙСТВА

- Имеет два внутренних двигателя для максимального эффекта вибрации.
- Plug & Play для легкой настройки.

17

## ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Подключите USB порт ИТ манипулятора к ПК.
2. Проверьте, может ли ПК распознать ИТ манипулятор.
3. Используйте мышку в соответствии с настоящей Инструкцией по эксплуатации.
4. Пожалуйста, не используйте изделие в экстремальных условиях.

18

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Интерфейс:	USB
Длина кабеля:	1,5 м
Материал:	ABS пластик
Внутренние двигатели:	2 шт
Размер:	160 x 90 x 50 мм
Вес:	200 г
Номинальный ток:	100 мА
Номинальное напряжение:	5 В
Поддержка ОС:	Windows 98, 2000 и XP

19

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Рекомендуется хранить в сухом прохладном месте, избегать попадания прямых солнечных лучей. Не содержит вредных для здоровья веществ. Правила и условия эффективного и безопасного использования товара указаны в инструкции по эксплуатации. Качество товара соответствует требованиям Технических регламентов, установленных законодательством Украины.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Вы можете помочь в охране окружающей среды! Пожалуйста, соблюдайте правила: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр утилизации отходов. Производитель оставляет за собой право вносить

20

изменения в технические характеристики и дизайн изделий.

## ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

**Производитель:** Шэньчжэнь Марво Тэкнолоджи Ко, ЛТД.  
**Адрес:** 6 Этаж, Корпус А, ДонгФан-гяЮань, Чень Тянь комьюнитис, Сисянь Баоань Дистрикт, Шэньчжэнь, Китай.

## ГАРАНТИЯ

Данный товар является товаром обменной гарантии. Неисправный товар подлежит возврату в розничную торговую сеть. Обменивается по месту приобретения, без необходимости обращения потребителя в сервисный центр производителя для активирования факта ремонта/пригодности, без акта АСЦ.

21

Обмен возможен при соблюдении потребительских правил и условий эксплуатации, при возврате товара с полной комплектацией, указанной в инструкции по эксплуатации, с документами, подтверждающими факт покупки (кассовый чек, товарный чек).

При наличии других вопросов, по сервисному обслуживанию вы можете обратиться по адресу сервисного центра: г. Киев, ул. Семьи Хохловых, д. 8. 04119 ФЛ-П Мишота Б. П. тел. **0 (800) 501 643. ergo-ua.com**  
Гарантийный срок - 6 месяцев от даты продажи. Дата продажи должна быть указана в чеке о продаже этого изделия. Срок годности - 3 года от даты производства. Дата производства указана на упаковке.

\* Гарантийные обязательства на данное устройство распространяются только при соблюдении всех

22

правил и рекомендаций по эксплуатации описанных в этой инструкции.

\* Гарантийные обязательства на данное устройство не распространяется при эксплуатационном износе изделия.

\* Обучение правилам пользования данным устройством в гарантийное обслуживание не входит.

Качество товара соответствует требованиям Технических регламентов, установленных законодательством Украины. Наименование и местонахождение завода указанные в сертификате / декларации. Декларацию / сертификат спрашивайте у продавца.

23

